

**OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.**

H-2943 Bábolna, Sport utca 1.; Pf.: 40.

Tel.: +36 34 568 041

Fax: +36 34 568 042

**WWW. osigroup.com**

**WWW. osigroup.com/sustainability**



# Környezetvédelmi nyilatkozat Environmental Statement OSI Food Solutions Hungary Kft.

2021 (kiadás/edition: December 2022)



**EMAS**

VERIFIED  
ENVIRONMENTAL  
MANAGEMENT

REG.No.HU-000036





Jövőképünk,  
hogy vezető szerepet  
töltsünk be a  
környezetre gyakorolt  
hatásaink csökkentésében  
úgy egész tevékenységünk  
mint ellátási láncunk  
vonatkozásában.

Our vision is to lead  
the reduction of our  
environmental impact  
throughout our business  
and our supply chain.

# Brent Afman

Managing Director Division Continental Europe Further Processing

---

Az OSI-nál tudatában vagyunk annak, hogy a környezetgazdálkodás tevékenységünk hasznos része mind a saját, mind a szállítási láncunkhoz tartozó létesítményekben. Igyekszünk folyamatosan fejlesztéseket bevezetni valamennyi üzemünkben, és olyan projekteket dolgozunk ki, melyek segítségével csökkenthetjük a környezetre kifejtett hatásunkat. Szorosan együttműködünk beszállítóinkkal, annak érdekében, hogy ők is elérjék az általunk meghatározott normákat.

Az OSI-nál számos eljárást vezettünk be, annak érdekében, hogy mérjük teljesítményünket és meghatározzuk az ehhez kapcsolódó fejlesztéseket és célkitűzéseket globális-, európai - és helyi szinten. Ezek a célkitűzések, lényegüket tekintve európai fenntarthatósági jövőképünkhöz és stratégiánkhoz kapcsolódnak és

ezekhez valamennyi üzemünkben egyértelmű és mérhető célokat határoztunk meg.

Az OSI elkötelezte magát amellett, hogy ezen a területen vezető szerepet töltsön be és a jövőben is olyan pozitív lépések megtételére törekszünk, melyek segítségével tovább csökkenthetjük a környezetre kifejtett hatásunkat.



At OSI, we understand that environmental management is an instrumental part of our business both within our own facilities but also those of our supply chain. We are constantly striving to implement improvements within all of our plants and to identify projects that will enable us to reduce our environmental impact. We work closely with our suppliers to drive them to achieve defined standards we have set.

OSI has a number of measures in place to allow us to understand our performance and to determine improvements, with targets being set at a Global, European and local level. These targets are intrinsically linked to our European Sustainability vision and strategies, with clear and measurable objectives being defined across all of our plants.

OSI are committed to being a leader in this area and

we will continue to focus our efforts on taking positive steps that will allow us to further reduce our environmental impact.





## Zsidi Sándor

Ügyvezető – Managing director

---

A környezetmenedzsment vállalati kultúránk szerves része. Állandóan változó világunkban folyamatosan arra törekszünk, hogy mindig jobbak legyünk mindenben, amit csinálunk. Javítani akarjuk termékeinket és szolgáltatásainkat ugyanúgy, mint munkatársaink, módszereink és munkahelyi környezetünk minőségét. Felelőséget érzünk jövőnk, vállalatunk, magunk és a környezetünk iránt. Emellett gondolkodásunk középpontjában mindig a kompromisszumok nélküli minőség és a teljes termékbiztonság áll, csak ez biztosítja vevőink és önmagunk teljes megelégedtségét és mindenki számára a hosszú távú kölcsönös előnyöket. Környezetünk védelme érdekében, egy hatékonyan működő, környezet-tudatos szervezet kialakítására törekszünk, ezért is döntöttünk környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) bevezetése mellett.

Eco-management forms an organic part of our company culture. In our constantly changing reality we continuously seek to excel in everything we do. We wish to develop our products and services as well as improve our processes and the quality of the working environment, and boost the potential of our colleagues. We consider ourselves responsible for our future, the company, our actions and our environment. In addition to the above, our main focus is invariably quality without compromises, and total product safety. Only these can ensure that we and our clients are fully happy with our products, and that all affected parties can benefit from mutual, long term advantages. In order to support the protection of the environment, we endeavour to create an effective and environmentally conscious organisation - this is why we have decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS).





## Cég portré - Company profile

---

Az OSI Food Solutions Hungary Kft. jogelődje, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát Húsüzeme 1988-ban kezdte meg működését, majd rövidesen a tevékenység egy új üzembe, Bábolnára került, ahol 1990-től folyik a gyártás. 2001-ben az üzem jelentős beruházás keretében teljes átépítésre került.

A 2011. évi beruházással a kapacitás háromszorosára nőtt, valamint elkészült a kibocsátásra kerülő szennyvíz előkezelésére szolgáló modern technológia.

A cég az OSI cégcsoport tagja, amely a világ egyik vezető nemzetközi húsipari vállalata.

Jelenleg évi 21 000 tonna kiváló minőségű hústermék készül két gyártósoron. Az előállított termékek 22 országba kerülnek értékesítésre, az export aránya mintegy 90 %. Üzemünk átlagosan 256 főt foglalkoztat.

Solutions Hungary Kft., the meat establishment of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations in 1988. Shortly afterwards production was transferred to a new plant in Bábolna, where production has been ongoing since 1990. The plant was fully re-built in 2001 as part of a significant investment.

With the investment in 2011, production capacity was increased threefold, and modern technological solutions for wastewater pre-processing were installed.

The Company is part of the OSI Group, which is one of the leading players in the meat industry. At present 21,000 tons of high quality meat products are produced per year on two production lines. Products are marketed in 22 countries; the proportion of export is around 90%. There are on average 256 staff employed at the plant.



# Mérföldkövek és eredmények

## Milestones & Achievements

- ISO 14001, EMAS megújítása **2020** Recertification to ISO 14001 and EMAS
- Új csomagoló vonal építése, a fajlagos értékek javítása érdekében **2018** Construction of a new packaging line to improve specific values
- IPPC engedély megszerzése, ISO 14001, EMAS megújítása **2017** IPPC obtaining permit, recertification to ISO 14001 and EMAS
- EMAS rendszer bevezetése, ISO 14001 megújítása **2015** Implementation of EMAS, recertification to ISO 14001
- Üzem bővítése egy új, nagy kapacitású gyártó vonallal, hűtőházzal és szennyvíz előkezelő teleppel **2012** Plant extension with new, high capacity product line, cold store and waste water pre-treatment plant
- ISO 14001 szabvány szerinti tanúsítás megújítása (minden harmadik évben) **2011** Recertification to ISO14001 (renewed every 3 years).
- A vállalat felvette az **OSI Food Solutions Hungary** nevet **2010** Esca was rebranded as **OSI Food Solutions Hungary**
- Környezetközpontú Irányítási Rendszer bevezetése, az ISO 14001 szabvány szerinti első minősítés **2008** Implementation of an Environmental Management System (EMS), and first ISO 14001 certification
- A hűtési rendszer korszerűsítése **2007** Reconstruction of cooling system
- Új technológiájú olajsütő berendezés telepítése, mikrobiológiai labor kialakítása **2005** Implementation of new technology for frying process, establishing of microbiological lab
- Marhahúspogácsa gyártás befejezése, csirkehúsos termékek gyártása új piacok részére **2004** Ceased beef patty production, added new countries for chicken products
- Vállalat az **Esca Food Solution** nevet vette fel **2003** LOBA was rebranded as **Esca Food Solutions**
- Hőkezelési technológia bevezetése **2001** Implementation of heat treatment technology
- Vegyesvállalat (**LOBA**) alapítása az OSI International céggel **1993** Joint venture (**LOBA**) with OSI International
- Csirkehúsos termékek gyártásának kezdete **1992** Started of chicken patty production
- Tevékenység csak egy új üzembe Bábolnára kerül **1990** Production was moved to a new plant in Bábolna
- Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát húszeme megkezdte működését – marhahúspogácsa gyártás **1989** Meat plant of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations with beef patty production

## Alapanyag - Raw materials

---

A termékekhez a csirkehús alapanyag elsősorban magyar vágóhidakról származik.

Megnövekedett igény, illetve egyes promóciós termékek esetében (pl. csirkeszárny, kalibrált mellszelet) az alapanyagot importból fedezzük.

Minden beszállítónk a cég-csoport által elfogadott és auditált.

The main raw material of the products poultry meat is sourced primarily from Hungarian slaughterhouses. Raw materials are sourced via import in the case of increased demand and for certain promotional products such as chicken wings and chicken breast stripes.

All our suppliers are accepted and audited by the company group.





## Termékkör - Product range

---

Friss és fagyasztott, feldolgozásra előkészített baromfihús alapanyagokból készült gyorsfagyasztott, natúr és panírozott termékeket állítunk elő a speciális vevői igényekhez igazodva. Legnagyobb arányt a panírozott, formázott csirkehúsból készült termékek képezik. „Csontos” termékek közül pácolt, illetve panírozott csirkeszárnyat gyártunk.

In line with special consumer requirements we produce quick-frozen, plain and breadcrumb-coated products from fresh and frozen poultry meat raw materials that had been prepared for processing. The largest proportion is made up by coated, formatted poultry meat products. In terms of products containing bones, we produce marinated and breadcrumb-coated chicken wings.

## Piacaink - Markets

---

Előállított termékeinknek csak kis része kerül a helyi piacra, döntő mennyiségét az európai országok piacaira szállítjuk.

The vast majority of the products are transported to European markets; only a small proportion is available on the domestic market.



# Környezetvédelmi irányítási rendszerünk

---

A társadalmi és jogi kötelezettségeinknek való megfelelés érdekében 2014 évben döntöttünk arról, hogy környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszert (EMAS) vezetünk be.

A kialakított rendszer révén feltérképeztük környezeti tényezőinket és folyamatosan nyomon követjük a tevékenységünkől származó jelentős környezeti hatásokat. Intézkedéseinkkel, folyamataink optimalizálásával, valamint technológiai fejlesztéseinkkel, sikerül elérnünk környezeti teljesítményünk javítását. Eredményeinkkel növelhetjük vállalatunk környezeti presztízsét, amely nemcsak a külső és belső érdekelt feleknek való megfeleléshez segít hozzá, hanem hosszú távon gazdasági előnyök forrása is lehet.

Intézkedéseink révén sikerült kialakítanunk egy hatékony, környezettudatos módon működő szervezetet, melyben a vállalatvezetés és a dolgozók egyaránt tisztában vannak környezeti felelősségükkel, és ennek megfelelően végzik mindennapi tevékenységüket.

Az Integrált Vállalatirányítási Rendszer részei:

- Környezetközpontú Irányítási Rendszer
- Minőségi és Élelmiszerbiztonsági Irányítási Rendszer
- Munkahelyi Biztonsági és Egészségügyi Rendszer
- Társadalmi Felelősségvállalás

OSI Food Solutions Hungary Kft. tevékenysége tanúsított a következő szabványok szerint:

- ISO 14001:2015
- IFS version 7
- vevői szabvány - SQMS (Supplier Quality Management System)
- vevői szabvány - Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary Kft. az EMAS rendeletnek is megfelel.



# Environmental protection management system

---

In order to ensure compliance with our social and legal obligations, we decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) in 2014.

Owing to this system, we mapped the environmental factors of the company and monitor the significant environmental impact caused by our activities on a continuous basis. We have succeeded in improving our environmental performance through the measures we have taken, the optimisation of processes, and through technological innovations. These results have helped enhance the environmental prestige of the company, which not only contribute to achieving compliance with the requirements of internal and external stakeholders, but may also provide economic advantages in the long run.

With these measures, we have succeeded in creating an efficient organisation which operates in an environment-conscious way, and in which both management and employees are fully aware of their environmental responsibilities and perform their daily activities in accordance with those.

The Integrated Management System includes:

- Environmental Management System
- Management System for Quality and Food Safety
- Occupational Health & Safety System
- Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary is certified according to the following standards:

- ISO 14001:2015
- IFS version 7
- Customer Standard SQMS (Supplier Quality Management System)
- Customer Standard Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary also complies with the EMAS regulation.

# OSI Csoport

---

## **Sikerünk titka**

- az OSI célja világviszonylatban vezető szereplővé válni a minőségi élelmiszerek előállításában

## **Küldetésünk**

- nélkülözhetetlen partnerré válni

## **Stratégiánk**

- értékesítés növelése
- vevői elégedettség növelése a termékminőség javításával
- költségcsökkentés és a meglévő eszközeink jobb kihasználása
- erősíteni kell a munkavállalók és a vállalat összhangját

## **Értékeink**

- tedd azt, ami a legjobb a vállalatcsoportnak
- szilárd üzleti kapcsolatok kiépítése
- folyamatos fejlődésre törekvés
- új megoldások keresése
- dolgozzunk együtt, csapatként
- játssz becsületesen





# The OSI Group Passport to

---

## **Success Vision**

- OSI aims to become the premier Global Food Provider to leading branded companies

## **Mission**

- to be that indispensable supplier and partner

## **Strategies**

- accelerate overall sales growth
- improve customer delivered quality
- reduce costs and better utilise existing assets
- strengthen employee and organisational excellence

## **Values**

- do what is best for the group
- seek partnering relationships
- strive to continuously improve
- explore innovative solutions
- work together as a team
- act with integrity





# OSI Europe környezeti politika

---

Az OSI Europe friss és fagyasztott élelmiszeripari termékeket állít elő marha-, sertés-, baromfi- és zöldség alapanyagokból. A vállalat tisztában van azzal, hogy a tevékenysége milyen hatással van a környezetre és elfogadja, hogy a környezeti irányítás az üzleti tevékenységének szerves részét képezi. Ezen tevékenységeket fenntartható irányítási rendszerek alkalmazásával végzik és a vállalat elkötelezett a környezetvédelmi és energetikai teljesítményének folyamatos javítása iránt, beleértve a környezetszennyezés megelőzését és a szervezeti kontextushoz kapcsolódó egyéb konkrét kötelezettségvállalásokat. Ez az irányelv megfelel a szervezeti kontextusnak és a környezetvédelmi és célok meghatározásának alapját képezi. A fenti cél elérése érdekében a vállalat életbe léptetett egy környezetvédelmi irányelvet, amely több környezeti irányítási célt is megtestesít. Ezek az alábbiak:

## **Az összes vonatkozó törvényi, hatósági és nem hatósági elvárásnak való megfelelés**

Rendszeresen feltérképezzük a környezetvédelemmel kapcsolatos összes vonatkozó törvényi, hatósági és nem hatósági követelményt, biztosítva, hogy üzemeink megfeleljenek azoknak.

## **A rendelkezésre álló információk és a szükséges erőforrások biztosítása**

A menedzsment biztosítja a szükséges forrásokat az információ rendelkezésre állásához és a stratégiai és operatív célok elérésének biztosításához.

## **A környezetszennyezés minimalizálása a környezeti kockázatelemzés segítségével**

Meghatároztuk a környezeti lehetőségeket és kockázatokat a vállalat termékeiből vagy folyamataiból adódó minden lehetséges következménnyel számolva, ezeket folyamatosan figyelemmel kísérjük, dokumentáljuk és értékeljük. Megfelelő ellenőrzési intézkedéseket léptetünk életbe, hogy megakadályozzuk vagy csökkentjük a kockázatot.

## **Az erőforrások megóvása**

Célunk az anyagfelhasználás optimalizálása szervezeti rendszerünkön belül, valamint folyamatosan áttekintve kipróbálni és beazonosítani a környezetbarát megoldási lehetőségeket. A folyamatos fejlesztési folyamatok során igyekszünk csökkenteni a környezetszennyezési kockázatokat, korlátozva például a hulladékok és a szennyvíz mennyiségét, illetve a káros anyagkibocsátást.

## **Az energiafelhasználás hatékonyságának javítása**

Ahol csak lehetséges, a lehető legjobb technológia alkalmazása, amely lehetővé teszi számunkra a környezetkárosító hatások minimalizálását és javítja az energiahatékonyságunkat.

## **Környezetirányítási rendszerünk folyamatos javítása**

A környezetirányítási rendszer teljesítményének rendszeres ellenőrzése és értékelése a környezeti teljesítmény javítása érdekében.

## **Oktatás és környezettudatosság**

Dolgozóink és látogatóink célzott oktatása és tájékoztatása révén elősegítjük a vállalat környezeti viszonyainak megértését és elfogadását.

## **Együttműködés dolgozóinkkal, vevőinkkel és beszállítóinkkal a céljaink elérésében**

Együttműködünk vevőinkkel és beszállítóinkkal annak érdekében, hogy a környezetvédelmi vállalásainkkal összhangban optimalizáljuk termékeinket és gyártási folyamatainkat.

Az OSI fokozottan arra ösztönzi a szolgáltatóit és beszállítóit, hogy fogadják el értékeinket, és szigorú mércét állítsanak fel saját környezetvédelmi teljesítményükre vonatkozóan.

## **Környezetvédelmi tájékoztatás**

Környezetvédelmi irányelvünket és minden más lényeges környezetvédelmi információt közzé tesszük a dolgozóink, a vevőink, a beszállítóink, a nyilvánosság és bármely más érdekelt fél számára.



## OSI Europe Environmental policy

---

OSI Europe manufactures fresh and frozen food products from the processing of beef, pork, chicken and vegetable raw materials. The Company is aware of the effect of its operations on the environment and recognises that environmental management is an integral part of the business. These operations are carried out using sustainable management systems and the Company is committed to continually improving its environmental and energy performance and protecting the environment, including pollution prevention and other specific commitment related to the organisational context. This policy is suitable to the organisational context and forms the basis for establishing environmental and energy objectives. To help fulfil this goal, the Company has an environmental policy that consists of several environmental management aims. These are as follows:

**Comply with all applicable legislative, regulatory and non-regulatory requirements**

We regularly identify all applicable environmental legislative, regulatory and non-regulatory requirements, ensuring compliance by our sites.

**Ensure the availability of information and needed resources**

The management provides the necessary resources to ensure the availability of information and the achievement of strategic and operational goals.

**Minimise the risk of environmental pollution through the use of environmental risk management**

Environmental risks and opportunities are determined, with all possible risks resulting from the company products or processes being continually monitored, documented and evaluated. Suitable control measures are put in place to prevent or reduce the risk.

**Conservation of Resources**

Our goal is to optimise the use of materials used within our organisation through continuous review to try and identify suitable environmentally friendly alternatives. Through this process of continuous improvement, we strive to minimise the risk of environmental pollution, such as waste, effluents and emissions.

**Improve energy efficiency**

Wherever possible, use the best possible technology that will enable us to minimise any harmful effects on the environment and to improve our energy efficiency.

**Continual Improvement of our environmental management system**

Regularly assessing and reviewing the performance of the environmental management system to improve environmental performance.

**Training and environmental awareness**

We promote understanding and acceptance of the environmental relationships in our company through targeted training and information for our employees and visitors.

**Work in partnership with our employees, customers and suppliers to support our aims**

Work with our customers and suppliers to optimise our products and manufacturing processes in line with our environmental commitments.

OSI strongly encourages its service providers and suppliers to share our values and set high standards for their own Environmental performance.

**Environmental communication**

We communicate the environmental policy and any relevant environmental information to employees, customers, suppliers, members of the public and any other interested parties.

# Jogszabályi megfelelés

## Legal compliance

---

Az OSI Food Solutions Kft. rendelkezik egy olyan listával, amely minden olyan környezetvédelemmel kapcsolatos jogszabályt tartalmaz, amelyeknek a vállalatnak meg kell felelnie. Félévente a listát felülvizsgáljuk a módosítások és az új jogszabályok összegyűjtésére. Ezen kívül évente átfogó ellenőrzést végzünk annak érdekében, hogy az üzem teljes mértékben megfeleljen a jogszabályoknak.

Különös fontossággal bír a 1995. évi LIII., 2004. évi LXXVI törvény a környezet védelmének általános szabályairól, 292/2015 (X.8.) Korm. rendelet a levegő védelméről a 306/2010. kormányrendelet módosítása, 44/2000. kormányrendelet a veszélyes anyagok kezelésének szabályairól, a 220/2004. kormányrendelet a felszíni vizek minőségének védelméről, 2012. évi CLXXXV törvény a hulladékokról.

A célunk teljesen megfelelni a cégcsoportunk és az ügyfeleink által támasztott követelményeknek, amelyek bizonyos területeken még szigorúbbak lehetnek, mint a hazai jogszabályok. Ezekben túl figyelembe vesszük a 3.6. számú „Bevált környezetvédelmi vezetési gyakorlatok a hús-és baromfi-hús-készítmények gyártása során” című ágazati referenciadokumentumot, mely A Bizottság (EU) 2017/1508 Határozatában található.


OSI Food Solutions has a Register of Environmental Regulations in place, which captures all legislation that the company must comply with.

A six monthly legislation review is carried out to capture any new / amended legislation. In addition, a full annual audit is conducted against the legal register and its requirements to ensure the site continues to be legally compliant.

Of particular importance are Act LIII of 1995. and Act LXXVI of 2004 on the General Rules of Environmental Protection, 292/2015 (X.8.) Decree on protection of the air the changing of 306/2010 Decree, 44/2000 Decree for Rules for Hazardous Substances, 220/2004 Decree for rules on the protection of surface waters quality, Act of CLXXXV of 2012 for wastes.

Our goal is full and total compliance with the expectations of the group of companies and those of our clients, which in certain areas may be even stricter, than domestic legislations. In addition to these, we take into account 3.6. No. „Best environmental management practices in the production of meat and poultry meat products” sector reference document, which can be found in sector reference document, which can be found in COMMISSION DECISION (EU) 2017/1508.





# Ökológiai Szénlábnym Beszállítói management

## Carbon Footprint / Supplier Management

---

### **Ökológiai Szénlábnym**

Egy karbonlábnym azt mutatja, hogy mennyi közvetlen és közvetett üvegházgáz kerül a levegőbe, egy vállalat tevékenysége vagy egy termék életciklusa nyomán. A karbonkibocsátás az összes üvegházhatású gáz (ÜHG) kibocsátást jelenti, minden ÜHG-kibocsátást tonna szén-dioxid egyenértékben (t CO<sub>2</sub>e) számolunk, ami egyben a karbonlábnym mértékegysége is. Ökológiai Szénlábnymunk meghatározásával támogatjuk ügyfeleink céljait projektek kezdeményezésével a beszállítói láncan keresztül az üvegházhatású gázok csökkentése érdekében.

### **Beszállítói Környezetvédelmi Management**

OSI széles körben együttműködik a beszállítóival annak érdekében, hogy megfelelő szintű környezetirányítási rendszert működtessenek. OSI 2011-ben bevezette a Beszállítói Környezetirányítási Rendszer Specifikációt, amelyet a húsbeszállítói láncan keresztül alkalmaz. Ezen specifikáció az ISO14001 szabvány alapjaira épül és a következő 9 fejezetet tartalmazza:

1. Környezeti Politika
2. Környezeti felelősség
3. Jogszabályi megfelelés
4. Fejlesztési program
5. Környezetirányítási rendszer
6. Cég üzleti céljai
7. Oktatás & Tudatosság
8. Elérhető legjobb technikák
9. Környezeti kockázatkezelés

Az OSI üzemek minden szarvasmarha, sertés és baromfi beszállítói ezen előírás szerint auditálva vannak. Ezt követően intézkedési tervet készítenek megfelelés elérése érdekében.

### **Carbon Footprint**

A carbon footprint shows how much direct and indirect greenhouse gases are released into the air when it comes to the activity of a company or the life cycle of a product. Carbon emissions refer to total greenhouse gas (GHG) emissions, all GHG emissions are calculated in tons of carbon dioxide equivalent (t CO<sub>2</sub>e), which is also the carbon footprint unit. By recording our carbon footprint, we support the goals of our clients by initiating projects along the value chain to achieve a reduction in greenhouse gases over time.

### **Supplier Environmental Management**

OSI has worked extensively with our meat suppliers to ensure a good level of environmental management is maintained. OSI introduced a Supplier Environmental Management Specification in 2011, which was implemented across the meat supply chain. This specification is based on the foundations of the ISO14001 standard and contains 9 sections in the following areas:

1. Environmental Policy
2. Environmental Responsibility
3. Compliance with Legislation
4. Improvement Programme
5. Environmental Management System
6. Company Business Objectives
7. Training & Awareness
8. Best Available Techniques
9. Environmental Risk Management

All beef, pork and chicken suppliers to OSI sites are audited against this specification. An action plan is then implemented, for them to work towards achieving compliance.

# Az OSI csoport és a fenntarthatóság

## The OSI Group and Sustainability

Az OSI-nál érdekeltel vagyunk a tevékenységünk világunkra gyakorolt hatásában. Arra törekszünk, hogy pozitív és fenntartható együttműködést ápoljunk azokkal az emberekkel, közösségekkel és környezettel, amelyekkel kapcsolatban állunk. Azon dolgozunk, hogy felelősségtudatosan végezzük a tevékenységünket azon társadalmi, gazdasági és környezeti kereteken belül, ahol működünk, mindeközben folyamatosan kutatjuk a fenntarthatósági hatások javításának lehetőségeit. A legfontosabb prioritásaink az élelmiszeripar fenntarthatósága és a globális ellátási láncunk fenntarthatósága. Ezek a fenntarthatósági törekvések érvényesek a globális hálózatunkban és az élelmiszeripar által elismertek.

Az OSI csoport azon dolgozik, hogy három nagy területen valósítsa meg a fenntarthatóságot, ezeket a területeket az alábbi ábra mutatja.

At OSI we are concerned with the impact of our business activity on our world. We strive to maintain a positive and sustainable relationship with the people, the communities and the environments we contact. We work to responsibly manage our business within the social, economic and environmental frameworks in which we operate while continually exploring ways to improve our sustainability impact. Food industry sustainability and our global supply chain sustainability are top priorities. These sustainability efforts are in force throughout our global network and have been recognized by the food industry.

The OSI group is working to achieve sustainability in three major areas, as shown in the figure below.



## Állatjólét, antibiotikus gazdálkodás

### Animal Welfare, Antibiotic Stewardship

---

Az OSI elkötelezett aziránt, hogy a legjobb bevált gyakorlatot használja, ideértve az állatok jóllétét és az állati gyógyszerek felelősségteljes használatát, hogy biztosítsa az állatállomány egészségét és jólétét az ellátási láncban. A legújabb tudományos ismeretek alapján folyamatosan felülvizsgált és fejlesztett belső előírásaink a hatályos jogszabályokon alapulnak, melyeket sokszor felülmúlunk. Ezen előírásoknak való megfelelés érdekében OSI további felülvizsgálatot végez legalább évente a húsbeszállítóinál. Emellett minden vágóhíd napi ellenőrzéseket végez az állatjóléti tevékenységével kapcsolatban, amely során bizonyos meghatározott paramétereknek való megfelelést ellenőrzi és felülvizsgálja. Az állattartó telepek szorosan együttműködnek a McDonald-szal, elősegítik a szarvasmarha, sertés és baromfi telepeken a MAAP (= McDonald's Agricultural Assurance Program) előírások bevezetését.

Az OSI céljai a fenntartható ellátási láncsal a következők:

- Az állatok jólétének biztosítása
- Állatjóléti gyakorlatokban vezető legyen
- Egészséges állatok
- A fontos antimikrobiális szerek használatának csökkentése az ellátási láncban

OSI is committed to leading best practices in our industry, including the respectful management of animals and responsible use of animal medicines to ensure the health and welfare of livestock in our supply chain. Our internal standards, constantly reviewed and developed in accordance with the latest scientific knowledge, are based on legal requirements which are often exceeded. To ensure compliance with these standards, OSI performs an additional verification at least once a year at the meat suppliers. Additionally each abattoir performs a daily control of its animal welfare status, to monitor and review compliance within certain defined parameters. Also on farm level OSI works closely with McDonald's in supporting the implementation of cattle, pig and chicken MAAP Standards (= McDonald's Agricultural Assurance Program).

The goals of OSI with a sustainable supply chain are:

- Ensure respect for animals in supply chain
- Lead animal welfare practices
- Healthy animals
- Reduce critically important antimicrobials from use in supply chain



# Munkahely, Közösség

---

Az OSI elkötelezett a biztonságos munkahelyek fenntartása és a közösségek támogatása mellett, ezek hozzájárulnak a biztonságos és minőségi élelmiszerek sikeres szállításához világszerte.

A társadalmi felelősségvállalást egyrészt a munkahelyek biztonságossá tételével érjük el, másrészt a közösségi értékek megosztásával, továbbadásával.

Az emberek biztonságának, védelmének és kényelmének érdekében az OSI folyamatosan javítja a belső egészségügyi és biztonsági intézkedéseket. Cél a baleset-, üzemzavar-mentes munkakörnyezet, egészséges és elkötelezett munkavállalókkal. Folyamatosan figyelemmel kísérjük az etikus magatartást és a vállalat üzleti viselkedését is. Megértjük és betartjuk a McDonald's beszállítói magatartási kódexét, folyamatosan átvesszük és gyakoroljuk a társadalom által elfogadott viselkedési normákat, hogy továbbra is elismert foglalkoztatók maradjunk.

Az ember az OSI legértékesebb vagyona, ezért az etikus működés előfeltétele az üzleti tevékenységünknek. Az előírásoknak nem csak megfeleltünk, hanem túlléptünk a szabványi követelményeken.

Üzemünket vállalati auditok segítik a szabványoknak való megfelelésben és a folyamatok nyomon-követhetőségében.

Céljaink a társadalmi felelősségvállalás területén:

- Munkahelyi veszélyek csökkentése
- Munkavállalók jogainak tiszteletben tartása
- A munkaerő készségeinek fejlesztése a siker érdekében
- Biztonságos és minőségi élelmiszer szolgáltatása
- Közösségeink gyarapítása
- Az élelmiszer- és mezőgazdasági ellátásilánc szereplőinek támogatása

## Workplace, Communities

---

OSI is committed to maintaining safe workplaces and enriching communities that can share in our successful delivery of safe, quality food to customers around the globe.

We achieve social responsibility on the one hand by making workplaces safe, and on the other hand by sharing and passing on community values.

For the safety, comfort and protection of people, OSI is constantly improving its internal health and safety measures. The goal is an accident-free, trouble-free work environment with healthy, dedicated employees. We also constantly monitor ethical behavior and the company's business behavior. The business understands and operates to the McDonald's Code of Conduct for Suppliers and continually practices and introduces socially compliant behaviours to remain an employer of choice.

People are OSI's most valuable asset, therefore ethical practices are a prerequisite in our business. Not only have we met the requirements, we have gone beyond standard.

Our plant is assisted by corporate audits in complying with the standard and in the traceability of processes.

Our goals in the field of Social Responsibility:

- Reduce workplace hazards
- Respect workers' rights
- Empower workforce with skills to succeed
- Provide safe, quality food
- Enrich our communities
- Support individuals most affected by food and agriculture supply chains



## Természetvédelem, Éghajlatváltozás Conservation, Climate Change

---

Az OSI elkötelezett amellett, hogy proaktív mérséklő tevékenységekkel és az ellátási láncunk legsebezhetőbb erőforrásainak felelősségteljes kezelésével csökkentsük környezeti hatásunkat.

A környezetvédelem területén a természetvédelemmel és az éghajlatváltozással foglalkozunk.

Természetvédelem alatt a környezeti hatás csökkentését értjük, amit az erőforrások felelősségteljes kezelésével érhetünk el. Éghajlatváltozással kapcsolatos projektjeink pedig az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentésével foglalkoznak.

Céljaink ezeken a területeken:

- Fenntartható vízfelhasználás
- Hulladék csökkentése
- Erdők védelme
- ÜHG-kibocsátás csökkentése
- Fenntartható energia felhasználás
- Rugalmasan alkalmazkodni a változó környezethez

OSI is committed to reducing our environmental impact through proactive mitigation activities and responsible stewardship of the most vulnerable resources in our supply chain.

Within the field of environmental protection, we deal with conservation and climate change.

By conservation we mean reducing the environmental impact, which can be achieved through the responsible management of resources. And our climate change projects are about reducing greenhouse gas emissions.

Our goals in these areas:

- Use water sustainably
- Reduce waste
- Protect forests
- Reduce GHG emissions
- Use energy sustainably
- Build resilience to changing environment



# Környezetvédelmi célok

## Environmental objectives

Környezeti céljaink alapját az üzemünk jelentős környezeti tényezői adják. Céljaink meghatározásával, nyomon követésével és megvalósításával környezeti teljesítményünket folyamatosan javíthatjuk.

Az OSI Global (OSI Amerika, OSI Európa és OSI Ázsia/Csendes Óceán) külön célokat is meghatároz minden gyártóegységének. A következő célokat határozta meg 2019-ben:

Our environmental objectives are based on the significant environmental factors of the plant. The definition, monitoring and achievement of our objectives may contribute to the continuous improvement of our environmental performance.

The OSI Global(OSI America, OSI Europe and OSI Asia/Pacific) specific goals determined by each production's unit. It has committed to the following goals in 2019:

Terület Objective Area	Célok Target	Céldátum Target Date	2015-höz viszonyítva Compared to 2015
Energia Energy	Energia felhasználás csökkentése 20 %-al (2015-hez képest – gáz és villamos energia) Reduce energy intensity by 20 % (compared to 2015 – gas and electricity)	2025	2021-ben a csökkenés 18 % In 2021: Decrease 18 %
Víz Water	Vízfelhasználás csökkentése 15 %-al (2015-hez képest) Reduce water intensity by 15% (compared to 2015)	2025	2021-ben a csökkenés 11,99 % In 2021: decrease 11,99 %
Hulladék Waste	A hulladék 100%-ának újrahasznosítása (2015-hez képest) Divert 100% waste from landfill (compared to 2015)	2025	2021-ben 33%-al kevesebb került erakóra In 2021: 33% less waste was landfilled
Gázkibocsátás Gas emissions	Az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése 30 %-al (2015-höz képest) Reduce GHG emission intensity by 30 % (compared 2015)	2025	A jövőben a saját CO 2 – kibocsátásunkon kívül, a másodlagos és harmadlagos kibocsátást is beleszámítjuk In the future, in addition to our own CO2 emissions, we will also include secondary and tertiary emissions (Scope 2,3)
Energia Energy	A megújuló energia felhasználás növelése 75 %-ra Increase renewable energy usage 75 %	2025	Szolgáltatótól függ Depends on the service provider

Ezen, 2025-re vonatkozó célok világszerte az összes OSI üzem által termelt mennyiségre vonatkoznak. Az OSI Hungary üzemében dolgozunk azon, hogy hozzájárulhassunk a 2025 évi célok teljesítéséhez, ehhez rövid távú környezeti célokat határozzunk meg, amelyek megvalósulását évente kiértékeljük.

These 2025 targets are based on the total production volumes for all worldwide OSI plants. At OSI Hungary we are working towards contributing to these 2025 goals through the setting of localised short term environmental objectives and targets, the progress of which is reviewed on an annual basis.

# Környezetvédelmi célok

## Environmental objectives

A kitűzött céljaink között szerepelnek rövid- és hosszú távú célok is. Rövid távú céljainkat törekszünk egy éven belül elérni. Hosszú távú céljaink egy tanúsítási ciklusra vonatkoznak (pl.: 2016-2019). Kiemelten fontos számunkra a környezetirányítási rendszerrel kapcsolatos magas szintű, kétirányú kommunikáció, amelynek ösztönzésére a rendszeres oktatások mellett, ötletláda rendszert vezetünk be.

The objectives contain short term and long term goals as well. We endeavour to achieve short term objectives within one year while long term goals affect a certification cycle (such as 2016-2019). We consider high level bi-directional communication regarding the environmental management scheme of the utmost importance: in order to foster this communication we introduced an 'ideas box' system apart from the regular training sessions.

Környezeti vonatkozás Environmental Aspect	Terület Objective Area	Intézkedés Measure	Felelős Responsible	Cél dátum Target Date	Megvalósulás Realization	Megjegyzés Comment
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Fűtési kazánok cseréje nagyobb hőhasznosítású berendezésekkel (gázmotor generátor) Replacement of heating boilers with equipment of more effective heat	Fejlesztési vezető Project Manager	2021	Megvalósult Realized	Évi 3%-os gáz és CO2 kibocsátás csökkenést várunk - 2023-ban lesznek mérhető adataink. We expect a 3% annual decrease in gas and CO2 emissions - We will have measurable data in 2023
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Sütőtéri kondenzvíz hő hasznosítás Heat recovery at drain water of oven	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		Erőforrás hiánya késlelteti a megvalósulást. Lack of resources delays implementation.
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Hóvisszanyerő LK 03 légkezelőbe Heat recovery for LK 03 air handling system	Fejlesztési vezető Project Manager	2022		
Hulladék Waste	Lerakóra kerülő hulladék mennyiségének csökkentése Reduction of landfill waste	Hatékonyabb kiválasztás. Új újra hasznosítók és szállítók keresése. Better selection. Find new recyclers and suppliers.	EHS kordinátor EHS coordinator	2020	Részben megvalósult Partly realized	2015-ben a lerakóra kerülő hulladék a termeléshez viszonyítottan 0,002 kg/t volt, 2020-ban 0,001 kg/t. Landfill waste in 2015 was 0.002 kg/t compared to production, in 2020 0.001 kg/t.



Környezeti vonatkozás Environmental Aspect	Terület Objective Area	Intézkedés Measure	Felölős Responsible	Cél dátum Target Date	Megvalósulás Realization	Megjegyzés Comment
Hulladék Waste	Veszélyes hulladék mennyiségének csökkentése Reduction of hazardous waste	A HTT kazánhoz nitrogénes expanziós tartály beépítése Installation of a nitrogen expansion tank for the HTT boiler	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		Megnöveli az olaj használati idejét Increases oil usage life
Energiafelhasználás Energy consumption	Gázfelhasználás csökkentése Decrease of gas consumption	Új ammónia kompresszor, frekvenciaváltóval és hőhasznosítóval New ammonia compressor with frequency converter and heat recovery	Fejlesztési vezető Project Manager	2020	Megvalósult Realized	1%-os gázfelhasználás csökkenést várunk We expect a 1% reduction in gas consumption
Szennyvíz Waste water	Hatékonyabb szennyvíztisztítás More efficient wastewater treatment	Biológiai szennyvíztisztító építése Construction of biological sewage treatment plant	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		A biológiai szennyvíztisztító építése befejeződött, 2022 októberében elindult a próbaüzem. The construction of the biological wastewater treatment plant was completed, and the trial operation started in October 2022.
Energiafelhasználás Energy consumption	Energiafelhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Termoolaj kazán és füstgáz hőhasznosító beépítése Installation of thermal oil boiler and flue gas heat utilization	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		Gáz felhasználás csökkenés várható - 2024-ben várhatóak adatok A decrease in gas consumption is expected - data are expected in 2024
Energiafelhasználás Energy consumption	Fajlagos energiafelhasználás csökkentése Reduction of specific energy consumption	Új ALCO mixer beépítése Installation of a new ALCO mixer	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		
Energiafelhasználás Energy consumption	Fajlagos energiafelhasználás csökkentése Reduction of specific energy consumption	Konténeres hűtés beépítése Installation of container cooling	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		
Környezet-szennyezés kockázatának csökkentése Reducing the risk of environmental pollution	Szennyezés megelőzése Pollution prevention	Ammónia csőcsere Ammonia tube replacement	Fejlesztési vezető Project Manager	2023		Az építés 2022-ben elkezdődött Construction began in 2022

# Környezeti tényezők

---

Közvetlen környezeti tényezők alatt az üzemelési tevékenységünk hatásait értjük, amelyeket elsősorban saját magunknak képzünk, ezáltal tudjuk azokat befolyásolni.

Ezen faktorok közé a következő területek tartoznak:

- vízfelhasználás: 146,132 m<sup>3</sup>
- gázfelhasználás: 1.465,065 m<sup>3</sup>
- elektromos áram felhasználás: 12.787,442 kWh
- étolaj felhasználás: 2.805,540 kg
- ammónia jelenlét: 12.000 kg
- elszállított összes hulladék: 242,149 kg
- lerakásra kerülő (települési szilárd) hulladék: 20,380 kg
- keletkezett melléktermék: 9,187,144 kg
- szennyvíz kibocsátás: 104,451 m<sup>3</sup>

Ezen ipari környezeti tényezők folyamatos javítása érdekében éves célkitűzéseket és célokat határozunk meg, felügyelünk és ellenőrzünk, ezáltal aktívan segítjük a kulcsfontosságú teljesítménymérő rendszert, és évente kalkuláljuk a tevékenységünk Szénlábnyomát.

Számos megelőző intézkedést határozunk meg annak érdekében, hogy elkerüljük a környezeti baleseteket. Ezen intézkedések között van a tűzvédelmi rendszer, az évenkénti üzemi kiürítési gyakorlat.

Ezek mellett olyan környezetvédelmi szempontokat is figyelembe veszünk, amelyekre a hatásunk korlátozott. Ezen indirekt környezetvédelmi tényezők külső partnerekkel történő interakciók során lépnek fel, mint a vevőkkel, beszállítókkal és hatóságokkal.

Főbb beszállítóinknál és szolgáltatóinknál írásos megállapodással kötjük ki a tiszta, környezetbarát és biztonságos tevékenységet, amely lehetővé teszi számunkra az előírásaink betartását. OSI Környezetközpontú Irányítási Rendszere elősegíti a projektek végrehajtását, beleértve a környezetbarát döntéshozó folyamatokat.

A telephelyünkön jelenlévő ammónia mennyisége 1 tonna felett van, ezért kiemelten kezelendő üzemnek minősülünk. A Komárom-Esztergom Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság határozata (36100/1423/2021.ált.) alapján a veszélyes tevékenység végzéséhez a katasztrófavédelmi engedélyt megkaptuk azzal, hogy a nyilvántartásba vett (36100/1423/2021.ált.) súlyos káresemény elhárítási tervben és mellékleteiben foglaltak szerint kell működnünk.



## Environmental Aspects

---

Under direct environmental aspects, we understand the impacts of the operational activities that we mainly create ourselves and therefore can also influence.

These factors include the following areas:

- Water consumption: 146,132 m<sup>3</sup>
- Gas consumption: 1.465.065 m<sup>3</sup>
- Electricity consumption: 12.787,442 kWh
- Frying oil consumption: 2.805,540 kg
- Ammonium presence: 12.000 kg
- Total transported waste: 242,149 kg
- Waste to landfill: 20,380 kg
- Generated byproduct: 9,187,144 kg
- Waste water discharged: 104,451 m<sup>3</sup>

For continuous improvement of these industrial environmental aspects, we set annual objectives and targets, monitor and control them actively with the aid of our key performance measurement system and calculate our Carbon Footprint on an annual basis.

We have stipulated a number of preventative measures to avoid environmental related accidents. These measurements include among others a fire prevention concept and annual emergency drills.

In addition, we are also involved in environmental aspects in which our influence is limited. These indirect environmental aspects arise as a result of interaction with third parties, such as customers, suppliers and public authorities.

We tie in our main suppliers and service providers through a binding, written agreement promising clean, environmentally-friendly and safe conduct, which enables us to maintain our standards. OSI's Environmental Management Projects form facilitates the implementation of projects and includes environmentally relevant decision-making processes.

We have over 1 ton of ammonia at our premises are considered therefore for a priority plant. Based on the decision of the Komárom-Esztergom County Disaster Recovery Directorate we received the disaster recovery permission (36100/1423/2021.ált.) to the performance of hazardous activities, on condition we must work in accordance with the registered serious incident response plan (36100/1423/2021.ált.) and its Annexes.

# Szennyvíz - Waste water

Az üzem működése folyamán keletkező technológiai szennyvíz egy előtisztítás során, fizikai-kémiai előkezelés és mechanikus derítést követően a városi csatornahálózatba folyik. A szennyvíz további tisztításáról az ÉDV Zrt. gondoskodik. A szennyvíz előkezelésre vonatkozóan az Észak-Dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség vízjogi üzemeltetési engedélyt (1563-13/2012) adott ki. A jogszabályi követelményeknek megfelelően, az előkezelésből távozó szennyvíz minőségi, fizikai, kémiai, biológiai paramétereit a Győr-Moson-Sopron Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság által jóváhagyott Önellenőrzési Terv (764-1/2013) alapján rendszeresen vizsgáljuk és vizsgálattjuk. 2021-ben négy alkalommal vettek akkreditált mintát és végeztek el méréseket a labor munkatársai. Az illetékes hatóságnak a mérési jegyzőkönyveket megküldtük, eleget téve ezzel a jogszabályi kötelezettségünknek. Az önellenőrzésünk értékei a határértékek közelében vannak, ezért döntöttünk úgy, hogy építünk egy biológiai szennyvíztisztítót a meglévő előtisztítóhoz, így a folyamatosan emelkedő gyártás mellett is meg fogunk felelni a jogszabályoknak.

Generated technologic waste water which came from the operation of the plant got a physical-chemical pre-treatment and mechanical clarification before flow out to the city sewer. The ÉDV Zrt. is providing the further cleaning of the waste water. Regarding the waste water pre-treatment we got water use permit (1563-13/2012) from North Transdanubian Environmental Protection and Water Management Inspectorate. In compliance with regulatory requirements, quality, physical, chemical and biological parameters of the water leaving pre-treatment we analyze and we take to analyzing regularly by the Self-monitoring Plan (764-1/2013) which approved by Győr-Moson-Sopron County Disaster Management. In 2021 four accredited samples were taken and analyzed by the lab staff. We have sent the measurement reports to the competent authority, thereby complying with our obligations. The values of our self-monitoring are close to the limit target, so we decided to build a biological wastewater treatment plant to the existing pre-treatment plant, so we will comply with the legislation even with the constantly increasing production.

Paraméter Parameter	Mértékegység Measurement unit	Határérték Limit volume	2021.02.04	2021.05.06	2021.08.05	2021.11.06
pH	-	6,5-10	7	6,7	7,5	6,9
Gyorsan ülepedő lebegőanyag tartalom (szennyvíz 10') Quickly settling suspended solids (sewage 10')	mg/l	150	2	<2	<2	<2
Összes ásványi anyag tartalom szennyvíz All mineral content sewage	mg/l	2500	2053	1833	1172	2420
Kémiai oxigénigény (KOICr) Chemical oxygen demand (CODcr)	mgO <sub>2</sub> /l	1000	360	935	865	388
Biokémiai oxigénigény (5 nap után) Biochemical oxygen demand (after 5 days)	mg/l	500	219	478	493	3,2
Ammónium-N tartalom (NH <sub>4</sub> -N) Ammonium-N content (NH <sub>4</sub> -N)	mg/l	100	0,3	1,1	0,4	5,19
Összes nitrogén tartalom Total nitrogen content	mg/l	150	2,7	7,2	9,3	17,3
Zsír és olajtartalom (SzOE-hexán) Fat and oil content (verb-hexane)	mg/l	50	2	<2	<2	<2
Összes foszfor tartalom (ICP) Total phosphorus content (ICP)	mg/l	20	0,1	0,3	0,8	0,5

# Környezetvédelmi teljesítménymutatók mérése

## Measuring of Environmental Performance

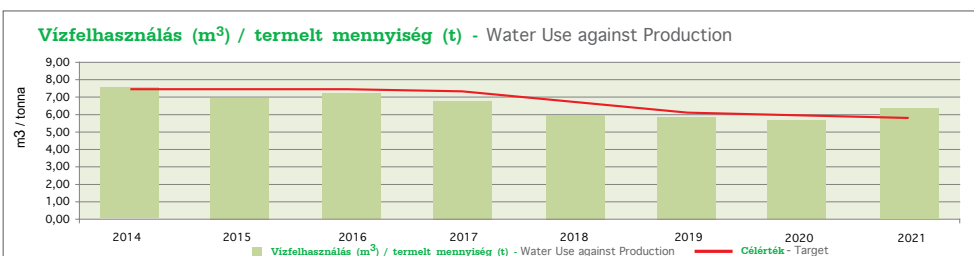
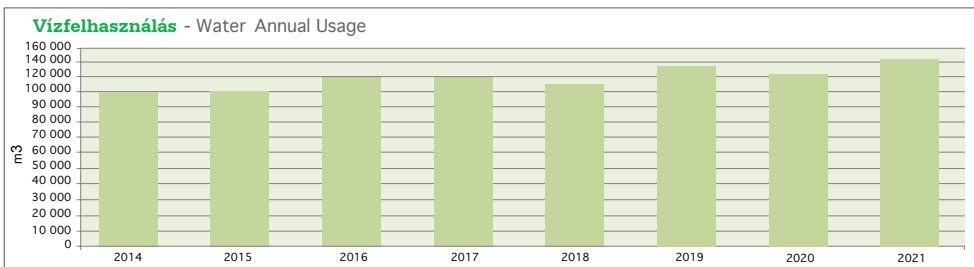
Környezetvédelmi teljesítményünk folyamatos javítását és a környezetvédelmi politikának való megfelelést bizonyítja a környezetvédelmi teljesítménymutatók rendszeres mérése és felügyelete. Az egyik ilyen terület a környezetvédelmi teljesítménymutatók (KPI) alkalmazása. Ezen mutatókat havonta készítjük el és a teljesítmény javulásáról meggyőződhetünk, amikor az eredményeket összehasonlítjuk a minden év elején meghatározott célértékekkel. A rendszer 2012 óta működik. Arra törekszünk, hogy a célértékeket minden évben csökkentsük.

Continual improvement in our environmental performance and compliance with the environmental policy is demonstrated by measuring and monitoring our environmental performance on a regular basis. One of the areas we use to measure this is through the use of environmental key performance indicators (KPI's). These are produced monthly and improvement is demonstrated by comparing the results to improvement targets we have set at the beginning of each year. This system works since 2012. We strive to reduce targets every year.

## Vízgazdálkodás Water Management

Üzemünk ivóvíz ellátása a közműszolgáltató kommunális ivóvízhálózatából történik. Vízfogyasztásunkat rendszeresen mérjük a vízkezelőnkben, ahol a víz kezelése (lágyítása) történik a felhasználás előtt. A minél jobb minőség elérése érdekében 2021-től új higiéniai politika lépett életbe, ami több takarításhoz és a víz célérték túllépéséhez vezetett.

The plant is supplied with drinking water through the communal water system of the utility provider. Water consumption is measured regularly at our water treatment facility where water is treated (softened) before usage. In order to achieve the best possible quality, a new sanitation policy came into effect in 2021, which led to more cleaning and exceeding the water target value.



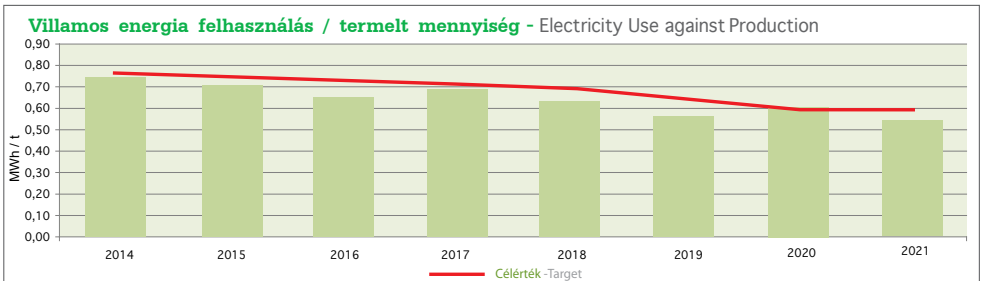
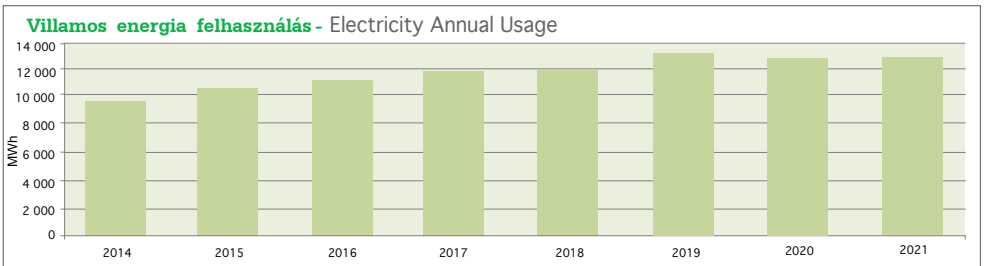


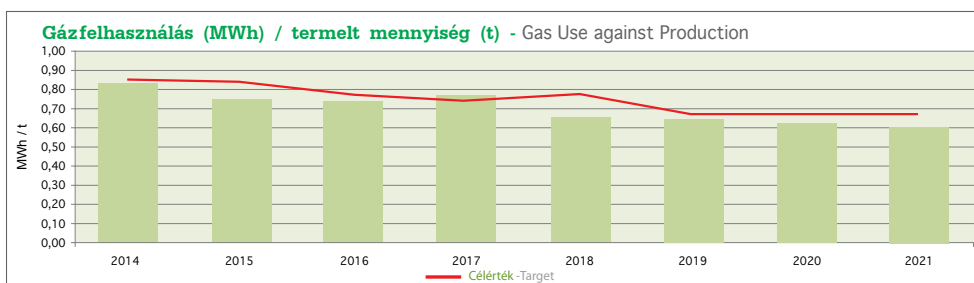
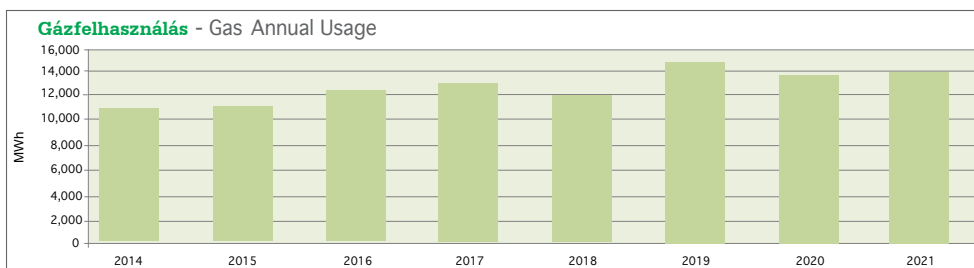
# Energiagazdálkodás

## Energy Management

Termékeink előállításához elektromos áramot és földgázt használunk fel, amelyet a szolgáltatóktól vásárolunk. Berendezéseink beszerzésénél a lehető legjobb technológiák alkalmazásával igyekszünk javítani az energiafelhasználásunk hatékonyságát.

Electricity and natural gas are used in production, which are sourced from providers. We aim to improve the efficiency of energy usage by applying the best technologies available when purchasing equipment.





2011. évben cégünk nagyméretű fejlesztésbe kezdett, amelynek során 2012-ben egy új üzemszék került kialakításra. Az új gyártó vonalon végzett gyártási tesztek relatíve nagy mértékű erőforrás felhasználást eredményeztek. Ennek következtében a 2012. évben termelt mennyiségre vonatkozó értékeink magasak. 2013-ban ezen értékek már csökkenést mutatnak. 2014-ben a 8%-os termelési mennyiség növekedés ezen értékek növekedését eredményezte.

2015-től az energia felhasználások növekedését szintén a termelési mennyiség növekedése okozta, viszont a fajlagos energia felhasználások csökkentek.

In 2011 our company commenced a significant investment project to build a new production area, which was completed in 2012. As part of this project the new production lines need to be fully tested, which resulted in a significant increase to our energy usage. Due to this usage not being measured against production as it was for testing the data for 2012 is much higher than that seen in previous years. In 2013, with normal operations resumed these figures have shown a significant decrease. In 2014 the 8% increase of production volume resulted the growth of these values.

From 2015, the increase of production resulted the energy consumptions, but the specific energy consumptions were decreased.



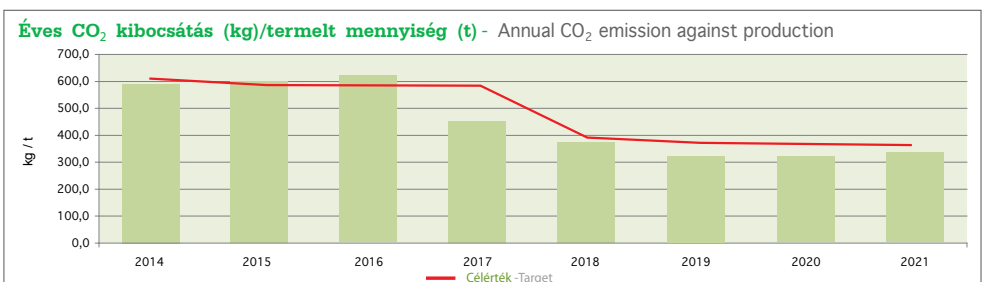
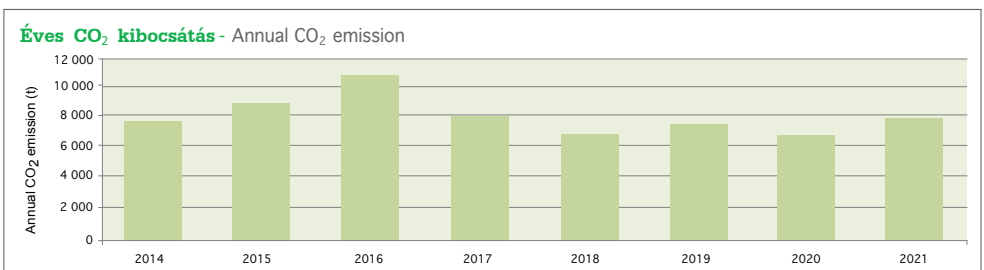
# Energia CO<sub>2</sub> kibocsátási teljesítmény mutató

## Energy CO<sub>2</sub> Emissions Key Performance Indicators

2011-ben az OSI bevezette a CO<sub>2</sub> kibocsátás kulcsfontosságú teljesítmény mutatót (KPI) az energia felhasználásunkra (beleértve az elektromos áram, fűtőgáz, a folyékony CO<sub>2</sub>), amelyet 2009 és 2010 évi felhasználásokra is visszszámoltunk. Ezen KPI megmutatja az energia szükségletünk CO<sub>2</sub> kibocsátását, amelyhez speciális konverziós faktorokat alkalmaztunk.

A termelt mennyiséghez viszonyított CO<sub>2</sub> kibocsátás 2016-ig nőtt az előző évekhez képest. 2017-től a termelés növekedésével magyarázható a csökkenése.

In 2011, OSI introduced a CO<sub>2</sub> emission KPI for our energy use (including Electricity, Gas and liquid CO<sub>2</sub>), which was backdated to include data for 2009 and 2010. This KPI calculates the total CO<sub>2</sub> emissions for the energy sources specified, the conversion factors used are detailed below. The CO<sub>2</sub> emissions for energy when measured against the sites annual production have increased by 2016 when compared to previous years. From 2017 onwards, the decrease can be explained by the increase in the production.

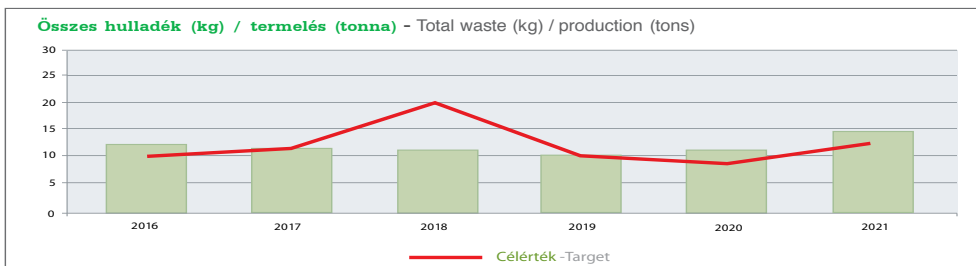
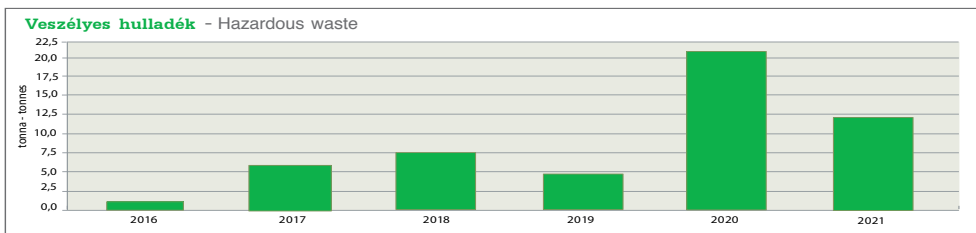
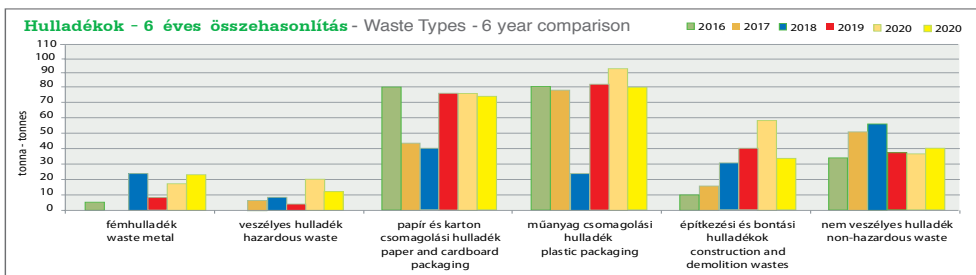


# Hulladékgazdálkodás

## Waste Management

Cégünk a hulladékgazdálkodási alapelvek figyelembevételével tervezi gyártását és végzi működését. A megelőzés elve alapján törekszik a telephelyen keletkező hulladékok mennyiségének csökkentésére, illetve a hulladékok, melléktermékek minél nagyobb mértékű hasznosítására. A hulladékgazdálkodási tevékenységet a vállalat környezetirányítási rendszerében rendszeresen felülvizsgált eljárások szabályozzák.

Waste management principles are taken into account when planning production and carrying out operations. According to the principle of prevention, we intend to bring down the volume of waste generated at the site and at the same time aim to achieve the re-use of waste and by-products wherever possible. Waste management activities are regulated by procedures that are regularly audited within the framework of the company's environmental management scheme.



2018-ban megemeltük a hulladékok célértékét, tervezett átépítések miatt. Ezek a célok 2020-ban valósultak meg, COVID járvány okozta kényszerleálláskor. 2018-ban ezért kiugró az érték, 2020-ban pedig ezért nem értük el a célértéket.

In 2018, we raised the waste target due to planned reconstructions. These reconstructions were done in 2020, during the emergency shutdown caused by the COVID epidemic. This is reason, that in 2018 the target is outlier, and in 2020, we did not reach the target value.

# A környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata

---

## Környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata a hitelesítésről és az érvényesítésről

**Dr. Biczó Imre László** EMAS hitelesítő személy,

EMAS környezetvédelmi hitelesítői nyilvántartási szám: HU-V-0005/2017 akkreditált a következő hatáskörben: „Élelmiszergyártás” C10 (NACE-kód)

kijelenti, hogy **hitelesítette az OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.** 2021 évre vonatkozó frissített környezetvédelmi nyilatkozatában szereplő, 2943 Bábolna, Sport u. 1. szám alatt található telephelyét.

A Szervezet nyilvántartási száma: HU-000036.

A hitelesítés kiterjedt arra, hogy az OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft. teljesíti a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szóló,

2009. november 25-i 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet valamennyi előírását.

E nyilatkozat aláírásával igazolom, hogy:

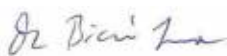
- A hitelesítés és az érvényesítés végrehajtása teljességében megfelel az 1221/2009/EK és a Bizottság (EU) 2017/1505 rendeletek előírásainak,
- a hitelesítés és az érvényesítés eredménye megerősíti, hogy semmi nem utal arra, hogy a szervezet ne teljesítene a környezettel kapcsolatos hatályos jogi előírásokat,
- a szervezet frissített környezetvédelmi nyilatkozatának adatai és információi megbízható, hiteles és helyes képet adnak a szervezet összes tevékenységéről a környezetvédelmi nyilatkozatban meghatározott alkalmazási körön belül.

Ezen okmány nem egyenértékű az EMAS keretében való nyilvántartásba vétellel. Az EMAS keretében történő nyilvántartásba vételt kizárólag a(z) 1221/2009/EK rendelet szerint illetékes testületek végezhetnek.

Ezen okmány nem használható fel önálló nyilvános közleményként.

Kelt 2022. október 19.

Dr. Biczó Imre László



.....  
környezetvédelmi hitelesítő

# Declaration of Environmental Certifier

---

## **Environmental verifier's declaration on verification and validation activities**

**Dr. Imre L. Biczó**, with EMAS environmental verifier,  
registration number: HU-V-0005/2017 accredited for scope  
C10 (NACE code) hereby

**declares to have verified** whether the whole organisation as indicated  
in the updated environmental statement of the organization **OSI Food  
Solutions Hungary Húsipari Kft.** (production site: 2943 Bábolna,  
Sport u. 1.)

with registration number HU-000036

meets all requirements of  
Regulation (EC) No 1221/2009 of the European Parliament and  
of the Council of 25 November 2009 on the voluntary participation by  
organizations in a Community eco-management and  
audit scheme (EMAS).

By signing this declaration, I declare that:

- the verification and validation has been carried out in full compliance with the requirements of Regulation (EC) No 1221/2009,
- the outcome of the verification and validation confirms that there is no evidence of non-compliance with applicable legal requirements relating to the environment,
- the data and information of the updated environmental statement of the organisation reflect a reliable, credible and correct image of all the organisation's activities, within the scope mentioned in the environmental statement.

This document is not equivalent to EMAS registration. EMAS registration can only be granted by a Competent Body under Regulation (EC) No 1221/2009.

This document shall not be used as a stand-alone piece of public communication.

Dated on 19th of October, 2022.

Dr. Imre L. Biczó



.....  
EMAS environmental verifier



Hitelesített  
környezetvédelmi  
vezetési rendszer  
REG. NO. HU-000036

OKIRAT  
A KÖZÖSSÉG  
KÖRNYEZETVÉDELMI  
VEZETÉSI ÉS HITELESÍTÉSI  
RENDSZERE (EMAS)  
SZERINTI  
NYILVÁNTARTÁSBA  
VÉTELÉRŐL

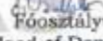


CERTIFICATE OF EMAS  
REGISTRATION

A szervezet Organization	OSI Food Solutions Hungary Húsipari Korlátolt Felelősségű Társaság
Telephely Site	2943 Bábolna, Sport utca 1.
TEÁOR szám NACE code	10.11
Nyilvántartási szám Registration number	HU-000036
Első nyilvántartásba vétel dátuma Date of first registration	2015. február 13.
Az okirat érvényes This certification is valid until	2024. február 13.

E szervezet az 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti olyan környezetvédelmi vezetési rendszert vezetett be, amellyel mindenkor betartja a hatályos környezetvédelmi jogszabályokat, hozzájárul környezeti teljesítményének folyamatos javításához, hitelesítette környezetvédelmi vezetési rendszerét, rendszeresen érvényesítetteti és közzéteszi környezeti nyilatkozatát, szerepel az EMAS nyilvántartásban, ezért jogosult az EMAS-logó használatára.

This organisation has established an environmental management system according to the Regulation (EC) No 1221/2009 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 complies with the current environmental legislation at any time, promotes the continual improvement of environmental performance, publishes, an environmental statement, has the environmental management system verified and the environmental statement validated by a verifier, is registered under EMAS and therefore is entitled to use the EMAS logo.

Budapest, 2021. január 21. p.h.   
Főosztályvezető  
Head of Department

Országos Környezetvédelem és Természetvédelem Főosztály  
1014 Budapest, Múzeum utca 58/a  
Telefon: (06-1) 224-9939 Fax: (06-1) 224-9163  
E-mail: [osztalyvezetok@mat.gov.hu](mailto:osztalyvezetok@mat.gov.hu) Web: <http://www.kornyeztvedelem.hu>



